

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV					
<b>S</b>	<b>M</b>	<b>FRANKE</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo ISO 2014	Product fiche information, according to ISO 2014	Informations sur la fiche du produit selon ISO 652014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß ISO 2014	Informatie over het productblad volgens ISO 2014	Información sobre la ficha del producto conforme a ISO 2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma ISO 2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt ISO 2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til ISO 2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til ISO 2014	Информация в карточке в соответствии с стандартом ISO 2014	Toote etiketi teave vastavalt ISO 2014	Informācija markējuma saskaņā ar ISO 2014					
			<b>305.0545.462</b>	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajien nimi	Leverandörers namn	Avantamointijain nimi	Имя поставщика	Tarnija nimi	Rieģotāja nosaukums				
<b>AEChood</b>	<b>40,5</b>	<b>kWh/a</b>	<b>Consumo energetico annuale</b>	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš					
<b>EEC</b>	<b>B</b>		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatähokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase					
<b>FDEhood</b>	<b>18,1</b>		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamiq	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedekiuhudnaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektīviāte					
<b>FDEC</b>	<b>C</b>		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamiq	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklasse	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedekiuhudnaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektīviātes klase					
<b>LHhood</b>	<b>82</b>	<b>lux/Watt</b>	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotohukutus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagismsuma efektīviāte					
<b>LEC</b>	<b>A</b>		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotohokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagismsuma efektīviātes klase					
<b>GFehood</b>	<b>75,1</b>	<b>%</b>	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattajien erottausaste	Fedfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise tõhusus					
<b>GFEC</b>	<b>C</b>		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilterer Schallleistung in der Luft bei geringster Gebälbesteufe	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattajien erottausasteen luokka	Fedfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтры жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise tõhususe klass					
<b>Qmin</b>	<b>180</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebälbesteufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minnima hastighet	Lufflöde vid minnima hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstremsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālās gaisa plūsmas ātrums					
<b>Qmax</b>	<b>390</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebälbesteufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi-hastighet	Lufflöde vid maximi-hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstremsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiiruse	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums					
<b>Qboost</b>	<b>N/A</b>	<b>m3/h</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei geringster Gebälbesteufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minnima hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kähäyttelyä mininopeudella	Lufbare, akustisk, A-vægtet lydefektemission ved minimumshastighet	Звукоэмиссия А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaaluallut helivõimsuse emissioon mininukiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā					
<b>SPEmin</b>	<b>54</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei höchster Gebälbesteufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi-hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kähäyttelyä mininopeudella	Lufbare, akustisk, A-vægtet lydefektemission ved maksimumshastighet	Звукоэмиссия А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaaluallut helivõimsuse emissioon maksimumikiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā					
<b>SPEmax</b>	<b>70</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv-hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kähäyttelyä nopeudella	Lufbare, akustisk, A-vægtet lydefektemission ved intensiv hastighet	Звукоэмиссия А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaaluallut helivõimsuse emissioon intensiivsel kiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātajā ātrumā					
<b>P0</b>	<b>0,0</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in modality off	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand-bijstand	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läsläge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiäforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме выключения	Toitevate väljalülitatud võimsus	Enerģijas patēriņš bezdarbības režīmā					
<b>Ps</b>	<b>N/A</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bijstand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiäforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitevate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā					
<b>F</b>	<b>1,3</b>		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014					
<b>QBep</b>	<b>218,0</b>	<b>m3/h</b>	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Tidskningsfaktor	Tidssekofaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors					
<b>EElhood</b>	<b>65,7</b>		Indice d'efficacité énergétique	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektīviātes indekss					
<b>Qmax</b>	<b>390,0</b>	<b>m3/h</b>	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā					
<b>Wbep</b>	<b>82,0</b>	<b>W</b>	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā					
<b>WL</b>	<b>2,2</b>	<b>W</b>	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximält lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная мощность осветительной системы	Laika suurendustegur	Maksimālā gaisa plūsma					
<b>Wlwa</b>	<b>70</b>	<b>dBa</b>	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polência eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototoho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Поданая электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievada visefektīvākajā punktā					
<b>WL</b>			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Leistung des Leuchtsystem	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominell effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagismsuma nominālā jauda					
<b>Eimidlo</b>			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylskåp	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karnytopp	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflade	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmäärane valgustusvoime pliidiplaadil	Vidējais apgaismošanas sistēmas apgaismojums uz gatavošanas virsmas					
<b>Lwa</b>			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência acústica com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Ljudeffektivnivå ved høyest innstilling	Äänitehtäso suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоэмиссии при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma					
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>			<b>ENERGY SAVING TIPS</b>	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE</b>	<b>RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARNUNG</b>	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b>	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b>	<b>CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA</b>	<b>RÅD FÖR ENERGIBESPARING</b>	<b>ENERGIENSPARINGSRÅD</b>	<b>ENERGIENSPARINGSRÅD</b>	<b>ENERGIENSAASTONOJUVOJA</b>	<b>TIPS TIL ENERGIBESPARELSE</b>	<b>РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ</b>	<b>ENERGIASAÄSTÄNNÕJAVÄRDE</b>	<b>PADOIM ENERGIAS TAUPISAMIN</b>					
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez le ventilateur à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans des cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Drehzahl zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauk de hoogste intensieve alleen wanneer dit strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een vloeistof-damp dist ververst. 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren.	1) Comenzar la cocción a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start liggsværten på min. hastighed når du borjar tilbagningen af kødet og kontrollør fugtigheden og aflvags matoen. 2) Anvnd den intensiva hastighed endst når det er absolut nødvendigt. 3) Æk køkfflaktens hastighed endst når strøm mængden angår kræver det. 4) Sø til at køkfflaktens filtre rent/rene for en effektiv fjerning af fett og matos.	1) Starta kokkiværten på laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og fjern matosen. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Æk kjøkkflaktens hastighet endst når strømmengden angår krever det. 4) Hold kjøkkflaktens filtre rent/rene for at optimalere deres funksjon.	1) Käynnistä liesituuttien miniminopeudella ruuanlaittoa alottaessasi ja hajuun postamiseksi kettillä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati. 4) Pidä liesituuttimien suodatint ja hajuain poiston optimaalisena.	1) Tarrid embattien ved minimumshastighet, når du begynder tilbagningen. Sålædes kan du kontrollere fugtheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun embattens hastighet, når strømmængden kræver det. 4) Hold embattens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	1) Enchale a velocidad mínima la ventiladora de la campana para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usa la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumenta la velocidad de la campana sólo cuando estrictamente necesario. 4) Mantén limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) En valmis tehon valitsemiseksi alustamisel lilitage pidukimru õhnikussu kontrolli all hoidamiseks ja egaõhuvälirassena vältamiseks. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage pidukimru kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hoidke pidukimru filtreid reisi raava ja lüliha eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) In the beginning, activate the fan at low speed to control humidity and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Enchale a velocidade mínima o ventilador de capota para controlar a humidade e eliminar os olores de cozinha. 2) Use a velocidade intensiva só quando for estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade da capota só quando estrictamente necessário. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência antigraça e anti-odores.	1) Start liggsværten på min. hastighed når du borjar tilbagningen af kødet og kontrollør fugtigheden og aflvags matoen. 2) Anvnd den intensiva hastighed endst når det er absolut nødvendigt. 3) Æk køkfflaktens hastighed endst når strømmængden angår kræver det. 4) Sø til at køkfflaktens filtre rent/rene for en effektiv fjerning af fett og matos.	1) Käynnistä liesituuttien miniminopeudella ruuanlaittoa alottaessasi ja hajuun postamiseksi kettillä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati. 4) Pidä liesituuttimien suodatint ja hajuain poiston optimaalisena.	1) Enchale a velocidade mínima a ventiladora de capota para controlar a humidade e eliminar os olores de cozinha. 2) Use a velocidade intensiva só quando for estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade da capota só quando estrictamente necessário. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência antigraça e anti-odores.	1) En valmis tehon valitsemiseksi alustamisel lilitage pidukimru õhnikussu kontrolli all hoidamiseks ja egaõhuvälirassena vältamiseks. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage pidukimru kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hoidke pidukimru filtreid reisi raava ja lüliha eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) In the beginning, activate the fan at low speed to control humidity and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Enchale a velocidade mínima o ventilador de capota para controlar a humidade e eliminar os olores de cozinha. 2) Use a velocidade intensiva só quando for estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade da capota só quando estrictamente necessário. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência antigraça e anti-odores.	1) Start liggsværten på min. hastighed når du borjar tilbagningen af kødet og kontrollør fugtigheden og aflvags matoen. 2) Anvnd den intensiva hastighed endst når det er absolut nødvendigt. 3) Æk køkfflaktens hastighed endst når strømmængden angår kræver det. 4) Sø til at køkfflaktens filtre rent/rene for en effektiv fjerning af fett og matos.
<b>Norme di riferimento:</b>	<b>ENIEC 61591</b>	<b>ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normative references:</b>	<b>ENIEC 61591</b>	<b>ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referenznormen:</b>	<b>ENIEC 61591</b>	<b>ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normas de referencia:</b>	<b>ENIEC 61591</b>	<b>ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normas de referência:</b>	<b>ENIEC 61591</b>	<b>ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder:</b>	<b>ENIEC 61591</b>	<b>ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>				
<b>Vitenormit:</b>	<b>ENIEC 61591</b>	<b>ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder:</b>	<b>ENIEC 61591</b>	<b>ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder:</b>	<b>ENIEC 61591</b>	<b>ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Vitenormit:</b>	<b>ENIEC 61591</b>	<b>ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder:</b>	<b>ENIEC 61591</b>	<b>ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder:</b>	<b>ENIEC 61591</b>	<b>ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>				

